



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2018 Rhif 811 (Cy. 163)**

**2018 No. 811 (W. 163)**

**ADDYSG, CYMRU**

**EDUCATION, WALES**

Gorchymyn Addysg (Y  
Cwricwlwm Cenedlaethol)  
(Trefniadau Asesu ar gyfer Darllen  
a Rhifedd) (Cymru) (Diwygio)  
2018

The Education (National  
Curriculum) (Assessment  
Arrangements for Reading and  
Numeracy) (Wales) (Amendment)  
Order 2018

**NODYN ESBONIADOL**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)*

Mae adran 108 o Ddeddf Addysg 2002 yn darparu pŵer i Weinidogion Cymru i ragnodi drwy Orchymyn drefniadau asesu'r Cwricwlwm Cenedlaethol.

Mae Gorchymyn Addysg (Y Cwricwlwm Cenedlaethol) (Trefniadau Asesu ar gyfer Darllen a Rhifedd) (Cymru) 2013 ("Gorchymyn 2013") yn rhoi effaith gyfreithiol i'r trefniadau asesu ar gyfer darllen a rhifedd i ddisgyblion sy'n mynychu ysgolion a gynhelir gan awdurdod lleol (ac eithrio unrhyw un a sefydlwyd mewn ysbyty) yng Nghymru. Yn benodol, mae Gorchymyn 2013 yn darparu bod rhaid i'r pennaeth anfon canlyniadau'r asesiadau darllen a rhifedd naill ai i'r Sefydliad Cenedlaethol er Ymchwil i Addysg ("y SCYA") neu at Weinidogion Cymru.

Nid yw'r SCYA yn casglu canlyniadau'r asesiadau darllen a rhifedd mwyach. Rhaid i ganlyniadau'r asesiadau yn y dyfodol gael eu hanfon at Weinidogion Cymru yn unig. Yn unol â hynny, mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio Gorchymyn 2013 er mwyn dileu unrhyw gyfeiriad at y SCYA (erthygl 2(a) ac (e)).

**EXPLANATORY NOTE**

*(This note is not part of the Order)*

Section 108 of the Education Act 2002 provides a power for the Welsh Ministers to prescribe by way of an Order assessment arrangements of the National Curriculum.

The Education (National Curriculum) (Assessment Arrangements for Reading and Numeracy) (Wales) Order 2013 ("the 2013 Order") gives legal effect to the assessment arrangements for reading and numeracy for pupils who attend schools maintained by a local authority (other than any established in a hospital) in Wales. In particular the 2013 Order provides that the head teacher must send the results of the reading and numeracy assessments to either the National Foundation for Educational Research ("the NFER") or the Welsh Ministers.

The NFER no longer collects the reading and numeracy assessment results. The assessment results must in future be sent only to the Welsh Ministers. Accordingly this Order amends the 2013 Order so as to remove any reference to the NFER (article 2(a) and (e)).

O'r adeg y daw'r Gorchymyn hwn i rym bydd disgybl yn gallu sefyll fersiwn ar-lein o'r asesiadau. Bydd y fersiynau ar-lein o'r asesiadau yn cael eu marcio'n awtomatig gan feddalwedd gyfrifiadurol a bydd y canlyniadau yn cael eu cyflwyno'n awtomatig i Weinidogion Cymru gan feddalwedd gyfrifiadurol. Yn yr achosion hynny nid yw'r ddyletswydd ar y pennaeth i farcio'r asesiadau yn unol â chynllun marcio'r PC (a ddiffinnir yn erthygl 2(1) o Orchymyn 2013) a chyflwyno marciau'r asesiadau i Weinidogion Cymru yn briodol. Yn unol â hynny, mae erthygl 2(b), (c) a (d) o'r Gorchymyn hwn yn datgymhwyso'r dyletswyddau hynny ar gyfer y disgyblion hynny sy'n sefyll y fersiynau ar-lein o'r profion.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Gorchymyn hwn. O ganlyniad, ystyriwyd nad oedd yn angenrheidiol cynnal asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Gorchymyn hwn.

From the coming into force of this Order a pupil will be able to sit an on-line version of the assessments. The on-line versions of the assessments will be marked automatically by computer software and the results will automatically be submitted to the Welsh Ministers by computer software. In those cases the duty on the head teacher to mark the assessments in accordance with the NT mark scheme (defined in article 2(1) of the 2013 Order) and submit the assessment marks to the Welsh Ministers is not appropriate. Accordingly article 2(b), (c) and (d) of this Order dis-applies those duties for those pupils taking the on-line version of the tests.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to this Order. As a result, it was not considered necessary to carry out a regulatory impact assessment as to the likely costs and benefits of complying with this Order.

**2018 Rhif 811 (Cy. 163)**

**2018 No. 811 (W. 163)**

**ADDYSG, CYMRU**

**EDUCATION, WALES**

Gorchymyn Addysg (Y  
Cwricwlwm Cenedlaethol)  
(Trefniadau Asesu ar gyfer Darllen  
a Rhifedd) (Cymru) (Diwygio)  
2018

The Education (National  
Curriculum) (Assessment  
Arrangements for Reading and  
Numeracy) (Wales) (Amendment)  
Order 2018

*Gwnaed* 3 Gorffennaf 2018

*Made* 3 July 2018

*Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol  
Cymru* 4 Gorffennaf 2018

*Laid before the National Assembly  
for Wales* 4 July 2018

*Yn dod i rym* 1 Medi 2018

*Coming into force* 1 September 2018

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan adran 108(2)(b)(iii) a (3)(c), ac adran 210 o Ddeddf Addysg 2002(1), ac sydd bellach yn arferadwy ganddynt hwy, yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn:

The Welsh Ministers in exercise of the powers conferred on the National Assembly for Wales by section 108(2)(b)(iii) and (3)(c), and section 210 of the Education Act 2002(1) and now exercisable by them make the following Order:

**Enwi, cychwyn a chymhwyso**

**Title, commencement and application**

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Addysg (Y Cwricwlwm Cenedlaethol) (Trefniadau Asesu ar gyfer Darllen a Rhifedd) (Cymru) (Diwygio) 2018.

1.—(1) The title of this Order is the Education (National Curriculum) (Assessment Arrangements for Reading and Numeracy) (Wales) (Amendment) Order 2018.

(2) Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 1 Medi 2018.

(2) This Order comes into force on 1 September 2018.

(3) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys i ysgolion a gynhelir (ac eithrio'r rheini a sefydlwyd mewn ysbytai) yng Nghymru.

(3) This Order applies to maintained schools (other than those established in hospitals) in Wales.

---

(1) 2002 p. 32; diwygiwyd adran 108(2) a (3) er mwyn hepgor cyfeiriadau at Gynulliad Cenedlaethol Cymru a rhoi cyfeiriadau at Weinidogion Cymru yn ei le gan baragraffau 11 i 13 o'r Atodlen i Fesur Dysgu a Sgiliau (Cymru) 2009 (mccc 1).

---

(1) 2002 c. 32; section 108(2) and (3) was amended so as to omit references to the National Assembly for Wales and replace it with references to the Welsh Ministers by paragraphs 11 to 13 of the Schedule to the Learning and Skills (Wales) Measure 2009 (nawm 1).

## Diwygio

2. Mae Gorchymyn Addysg (Y Cwricwlwm Cenedlaethol) (Trefniadau Asesu ar gyfer Darllen a Rhifedd) (Cymru) 2013(1) wedi ei ddiwygio fel a ganlyn—

- (a) yn erthygl 2(1) hepgorer y diffiniad o “y SCYA”;
- (b) yn erthygl 3 ar ôl paragraff (4) mewnosoder—  
“(5) Nid yw paragraff (3) yn gymwys i ddisgyblion sy’n sefyll y fersiwn ar-lein o’r PDCCS.”;
- (c) yn erthygl 4 ar ôl paragraff (4) mewnosoder—  
“(5) Nid yw paragraff (3) yn gymwys i ddisgyblion sy’n sefyll y fersiwn ar-lein o’r PDCCC.”;
- (d) yn erthygl 5 ar ôl paragraff (4) mewnosoder—  
“(5) Nid yw paragraff (3) yn gymwys i ddisgyblion sy’n sefyll y fersiwn ar-lein o’r PRhC.”; ac
- (e) yn erthyglau 5(3)(b) a 6 hepgorer “neu i’r SCYA”.

## Amendment

2. The Education (National Curriculum) (Assessment Arrangements for Reading and Numeracy) (Wales) Order 2013(1) is amended as follows—

- (a) in article 2(1) omit the definition of “the NFER”;
- (b) in article 3 after paragraph (4) insert—  
“(5) Paragraph (3) does not apply to pupils sitting the on-line version of the NRTE.”;
- (c) in article 4 after paragraph (4) insert—  
“(5) Paragraph (3) does not apply to pupils sitting the on-line version of the NRTW.”;
- (d) in article 5 after paragraph (4) insert—  
“(5) Paragraph (3) does not apply to pupils sitting the on-line version of the NNT.”; and
- (e) in articles 5(3)(b) and 6 omit “or to the NFER”.

*Kirsty Williams*

Ysgrifennydd y Cabinet dros Addysg, un o  
Weinidogion Cymru  
3 Gorffennaf 2018

©<sup>®</sup> Hawlfraint y Goron 2018

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Jeff James, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

(1) O.S. 2013/433 (Cy. 51).

Cabinet Secretary for Education, one of the Welsh  
Ministers  
3 July 2018

© Crown copyright 2018

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of Her Majesty’s Stationery Office and Queen’s Printer of Acts of Parliament.

(1) S.I. 2013/433 (W. 51).

£4.90

W201807031008 07/2018

<http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2018/811>

ISBN 978-0-348-20262-5



9 780348 202625